

Table des matières

Avant-propos	5
--------------------	---

Unité 1

1. Αλφαβήτα • L'alphabet.....	11
2. Γεια σου / Γεια σας • Salut à toi / Salut à vous	21
3. Τι κάνεις, βρε παιδί μου; • Comment vas-tu, mon vieux?.....	33
4. Οι οικογενειακοί δεσμοί • Les liens familiaux.....	47
5. Consolidons les acquis • Στερεώνουμε τις γνώσεις.....	59

Unité 2

6. Πού είναι η στάση; • Où est l'arrêt?.....	67
7. Καλό σας ταξίδι • Bon voyage à vous.....	77
8. Γίνονται έργα • Des travaux sont en cours	95
9. Consolidons les acquis • Στερεώνουμε τις γνώσεις.....	109

Unité 3

10. Είναι εντυπωσιακό! • C'est impressionnant.....	119
11. Κάθε πράγμα στον καιρό του! • Chaque chose en son temps	133
12. Εδώ οι καλύτερες ντομάτες! • Ici les meilleures tomates!.....	151
13. Στερεώνουμε τις γνώσεις • Consolidons les acquis.....	173

Unité 4

14. Τελικά, κάθε εμπόδιο για καλό! • De tout mal peut sortir un bien 181
15. « Της παιδείας οι ρίζες είναι πικρές, μα οι καρποί γλυκοί » Αριστοτέλης
• Les racines de l'éducation sont amères, mais les fruits sont doux..... 199
16. Μια ζωή την έχουμε • On ne vit qu'une fois..... 219
17. Στερεώνουμε τις γνώσεις • Consolidons les acquis..... 245

Traduction des textes et corrigés des exercices

Unité 1	259
Unité 2	263
Unité 3	267
Unité 4	272